

Machines for bituminous slurries

Machines à coulis

Máquinas para slurry seal

# Maschinen für Kaltasphalt-Beläge



**BB Breining**

DER GUTE BELAG AUF ALLEN STRASSEN

# Slurrymatic S-Hy: Praxisbewährt und allen Verlegeproblemen gewachsen

S-Hy 5000/8050/10500



Breining ist seit Jahrzehnten bekannt für innovative, praxisbewährte Maschinenkonzepte für Straßenbau und Straßensanierung. Maschinen der Baureihe Slurrymatic S-Hy für die Aufbereitung und den Einbau von bituminösen Kaltasphalt-Belägen sind nach modernsten konstruktiven Erkenntnissen gebaut und mit großer Leistung ausgestattet. Dosierung, Bedienung und Wartung sind die herausragenden Bereiche, in denen sich die Baureihe Slurrymatic S-Hy profiliert.

**Slurrymatic S-Hy:**  
Tried and tested and designed to solve all practical paving problems.

For many years now Breining have been famous for their innovative, proven machine concepts for road construction and maintenance. The machines of the Slurrymatic S-Hy range for preparing and placing bituminous slurries have been designed according to the very latest technological know-how. And with outstanding performance features, dosing, operation and maintenance are the outstanding fields in which the Slurrymatic S-Hy range holds its own.

Dosing, operation and maintenance are the outstanding fields in which the Slurrymatic S-Hy range holds its own.

**Slurrymatic S-Hy:**  
une machine probante capable de faire face à tous les problèmes d'application.

Depuis ses débuts, le nom Breining est lié à la construction et à la rénovation

routièras. La conception innovatrice et testée des machines Slurrymatic S-Hy, destinées à la mise en œuvre et à l'application de revêtement bitumineux, est l'aboutissement d'une construction basée sur des principes techniques modernes offrant un ensemble d'équipements performants.

C'est par leurs systèmes de dosage et de servitude, ainsi que par leur fiabilité, que les machines Slurrymatic S-Hy se distinguent particulièrement.

**Slurrymatic S-Hy:**  
Probado en la práctica y para cualquier problema de revestimiento.

Breining es conocida por la concepción innovadora y acreditada en la práctica de sus máquinas para la construcción y saneamiento de carreteras. Las máquinas de la serie Slurrymatic S-Hy para la preparación y extensión de slurry seal están construidas según los conceptos y conocimientos más modernos y equipadas para conseguir los máximos rendimientos. Dosificación, manejo y mantenimiento son los aspectos principales que distinguen la serie Slurrymatic S-Hy.



Maschinen der Baureihe Slurrymatic S-Hy überzeugen durch konstruktive Vorteile und große Leistung.

The machines of the Slurrymatic S-Hy range stand out thanks to their innovative design and high output.

Les machines Slurrymatic S-Hy ont fait leurs preuves par leur conceptions et leurs performances.

Las máquinas de la serie Slurrymatic S-Hy convencer por sus ventajas constructivas y su gran rendimiento.

# Slurrymatic S-Hy: Stärke zeigt sich im Detail

Bindemittel-, Wasser- und Flüssig-additivbehälter, abgestimmt auf die Größe des Mineralbehälters. Mit Füllstandsanzeiger, Sicherheits- und Regelarmaturen.

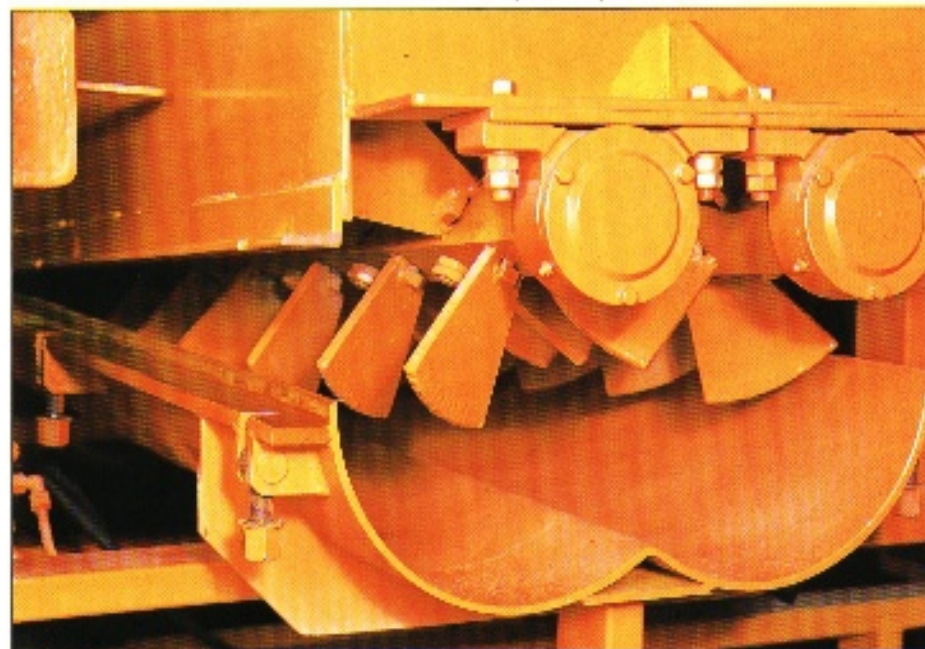
Mineralbehälter mit Innenrüttler bis 15 m<sup>3</sup> Inhalt und günstiger Beladehöhe.

Mineral-Bandförderanlage mit hydrostatischem Antrieb und stufenlos regelbarer Bandgeschwindigkeit.

Feststoffadditivbehälter. Inhalt: 5 % vom Mineralbehälterinhalt. Dosierapparat aus Edelstahl hydraulisch stufenlos regelbar.

Antriebs- und Förderaggregate mit hydrostatischem Antrieb über Dieselmotor.

Zweiwellen-Mischer mit hochverschleißfestem Zweiwellen-Paddel-Schneckenförderer für



*Zweiwellen-Mischer, aufklappbar für problemlose Reinigung.*

*Two-shaft mixer, lift-up design for problem-free cleaning.*

*Mélangeur à deux arbres à pales rebatibles pour un nettoyage facile.*

*Mezclador de dos árboles, rebatible para la limpieza sin problemas.*



*Bedienung und Überwachung der Maschine durch die Regel- und Kontrollrichtungen an Schaltwand und Schaltpult.*

*Operation and monitoring of the machine by means of the regulation and control devices on the switchboard and control panel.*

*Contrôle et pilotage depuis la passerelle de la machine. Commandes groupées sur le pupitre à main.*

*Manejo y vigilancia de la máquina a través de los dispositivos de regulación y control instalados en el tablero y pupitre de mandos.*

schnellbrechende Mischungen mit Korngrößen bis 16 mm. Aufklappbar für problemlose Reinigung.

Regel- und Kontrolleinrichtungen an Schaltwand und Schaltpult.

Übersichtlich und gut zugänglich am Bedienungsstand.

Slurry-verteiler mit variablen Einbaubreiten und großem Schwenkbereich.

**Slurrymatic S-Hy:**  
Efficiency from start to finish.

Binder, water and liquid additive bin, geared to the size of the mineral bin. With filling level indicator, safety and control fittings.

Mineral bin with internal vibrator up to 15 m<sup>3</sup> capacity and favourable loading height.

Mineral conveyor belt with hydrostatic drive and infinitely variable belt speed. Solid additive bin. Capacity: 5% of the mineral bin capacity. Infinitely variable hydraulic dosing regulation.

Drive and conveyor unit with hydrostatic diesel engine drive. Two-shaft mixer with heavy-duty two-shaft paddle/worm conveyor for rapid-settling mixtures with grain sizes up to 16 mm.

Lift-up design for problem-free cleaning. Regulation and control features on the switchboard and control panel. Clearly arranged, easily accessible operating stand.

Slurry spreader with variable installation widths and large swivel range.

**Slurrymatic S-Hy:**  
performantes dans le moindre détail.

Réservoir à liants, eau et additifs liquides: adaptés à la capacité de la trémie à minéraux, avec indicateurs de niveau, robinetterie d'asservissement hautement fiable.

Trémie à minéraux avec vibreur intégré jusqu'à 15 m<sup>3</sup> de capacité et une hauteur de chargement respectable. Tapis extracteur de sable à entraînement hydrostatique à

vitesses réglable sans gradat on.

Trémie à ciment ou filler: d'une capacité de 5% par rapport à la capacité de la trémie à sable. Vis de dosage et l'extraction en acier inoxydable entraînées par moteur hydraulique. Générateur de puissance: moteur Diesel et moto-pompe hydraulique.

Mélangeur à deux arbres parallèles avec jeux de pales en acier à haute résistance, à direction variable, permettant l'extraction contrôlée du mélange. Malaxage de sable pouvant atteindre une granulométrie de 16 mm. Capotage à panneaux ouvrants pour accessibilité d'entretien.

Tous les organes de commande et de contrôle sont regroupés sur un tableau aisément accessible et situé dans le champ visuel de l'opérateur. Table d'application à largeur variable offrant une plage importante d'extension.

**Slurrymatic S-Hy:**  
La potencia se nota en el detalle.

Depositos de ligante, agua y aditivos sólidos adaptados al tamaño del depósito de áridos. Con indica-

dores de nivel de llenado y válvulas de seguridad y regulación. Depósito de áridos con agitador interior de hasta 15 m<sup>3</sup> de capacidad y cómoda altura de carga.

Cinta transportadora de áridos con accionamiento hidrostático y velocidad de cinta regulable sin escalonamientos.

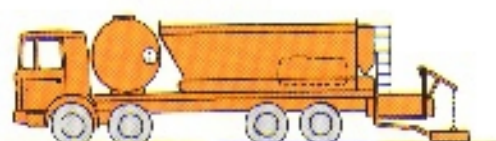
Depósito de aditivos sólidos, con capacidad del 5% de la capacidad del depósito de áridos. Apósito dosificador de acero fino, regulable hidrostáticamente sin escalonamientos. Grupos de accionamiento y transporte con transmisión hidrostática, mediante motor Diesel.

Mezclador de dos árboles, con transportador de tornillo sin fin y dos árboles con paletas, muy resistente al desgaste, para mezclas de trituración rápida con granulometría hasta 16 mm. Rebatible para la limpieza sin problemas.

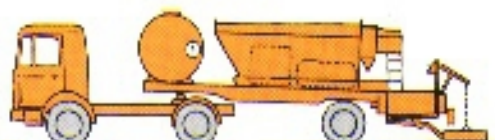
Dispositivos de regulación y control en el panel y en el pupitre de mandos. Fácil manejo y clara distribución.

Distribuidor de slurry, con anchuras variables y gran alcance de giro.

S-Hy 12000/15000



S-Hy-S 6000



**Exakte Einstellung von Rezeptur und Dosierung garantieren die gleichbleibende Qualität der Kaltasphalt-Beläge.**

Das Mischungsverhältnis von Bitumen, Mineral, Wasser und Additiven ist – einmal eingestellt – stets konstant. Alle flüssigen Komponenten werden mit Druckluft gefördert. Die Bitumenemulsion wird dadurch besonders geschont. Durchflußmesser kontrollieren die Menge. Die Dosierkomponenten sind stufenlos einstellbar.

**Einfache Bedienung und Kontrolle über Schaltwand und Schaltpult.**

Slurrymatic S-Hy Maschinen sind mit wenigen Handgriffen arbeitsbereit. Eine durchdachte Schaltkombination steuert die Wasser-, Bitumen- und Flüssigadditivzufuhr. Mineralförderband und Mischer werden über Hydraulikventile gesteuert. Der Förderer für Feststoffadditive ist hydraulisch oder mechanisch stufenlos regelbar, abhängig vom Sanddurchfluß. Die Feineinstellung und Kontrolle des Arbeitsablaufes wird am übersichtlichen Schaltpult vorgenommen.

**Servicefreundlichkeit.**

Mineral-Bandförderanlage und Bindemittel-, Wasser-, Flüssigadditiv-Förderanlage arbeiten praktisch wartungsfrei. Stark beanspruchte Teile, z. B. im Mischerbereich, sind gut zugänglich für Montage und Reinigung.

S-Hy-S 10000/12000/15000



Precise setting of the mix formula and dosing quantity ensure a consistently high slurry seal quality.

After being set, the mix ratio of bitumen, minerals, water and additives remains exactly the same at all times. All liquid components are conveyed using compressed air, thus ensuring gentle handling of the bitumen emulsion. Flow meters control the quantity. The dosing components can be varied infinitely, as desired.

Simple operation and checking via switchboard and control panel.

Slurrymatic S-Hy machines are ready for operation in next to no time. An ingenious switching combination controls the supply of water, bitumen and liquid additives. The mineral conveyor belt and mixer are controlled by means of hydraulic valves. The conveyor for solid additives is infinitely controllable by means of a hydraulic or mechanical system as a function of the sand flow. Precision setting and control of operations is carried out at the clearly arranged control panel. Simple servicing. The mineral conveyor belt and the binder water and liquid additive conveyor system are practically maintenance-free. Components subjected to considerable wear and tear, for instance in the mixer section, are easily accessible for assembly and cleaning.

Les possibilités de réglage précis des dosages des différents composants assurent une parfaite régularité des coulés. La formule définie en dosage des différents ingrédients, émulsion, sable, eau et additifs tensoactifs reste constante après son réglage initial. Les composants liquides sont transférés par pression. L'émulsion garde ainsi toutes ses qualités intrinsèques. Le contrôle de tous les dosages est instantané et visuel. Tous les composants peuvent à la demande subir des variations à l'intérieur de la formule.

Servitude et manipulation faciles. Pupitre de contrôle et de commande rapides. La mise en action des machines à coulis Slurrymatic S-Hy s'effectue en un tour de main.

Les combineurs de vanes commandent l'ouverture simultanée des composants liquides. Le tapis extracteur de sable ainsi que le malaxeur sont commandés par distributeur hydraulique vitesse réglable sans gradation. Le transfert ciment ou filler est réalisé par entraînement hydraulique ou mécanique, en conjugaison avec le débit de sable. Pilotage et contrôle des opérations effectués à partir d'un pupitre de commande, judicieusement implanté et aisément supervisable.

Entretien. Le tapis extracteur de sable ainsi que l'installation pneumatique de transfert des liants, d'eau et d'additifs liquides sont pratiquement exempts de tout entretien. Les pièces particulièrement soumises aux contraintes ou à l'usure, par exemple dans le groupe malaxeur, sont aisément accessibles pour toutes les opérations d'entretien et de montage.

Una exacta composición y dosificación de todos los elementos garantizan la calidad homogénea de los slurry seal.

La mezcla de betún, árido, agua y aditivos, una vez dosificada, se mantiene siempre igual. Todos los componentes líquidos van presurizados, consiguiéndose así un tratamiento más suave de la emulsión bituminosa.

Medidores de flujo controlan las cantidades de paso. La dosificación es regulable de forma progresiva. Manejo y control fáciles, con pupitre y tablero de mandos.

Las máquinas Slurrymatic S-Hy requieren muy pocas manipulaciones para estar a punto. Una bien ideada combinación de conexiones dirige la alimentación de agua, betún y aditivos líquidos.

La cinta transportadora de áridos y el mezclador van controlados por válvulas hidráulicas. El transportador de aditivos sólidos tiene regulación progresiva hidráulica o mecánica, según la cantidad de arena. La regulación fina y el control del ciclo de trabajo se realizan desde el pupitre de mandos.

Mínimo mantenimiento. La cinta transportadora de áridos y las instalaciones de transporte de ligante, agua y aditivos líquidos no requieren prácticamente mantenimiento. Las piezas y elementos sometidos a grandes esfuerzos, p. ej. en el mezclador, son fácilmente accesibles para los trabajos de desmontaje y limpieza.

S-Hy 6000 SL

